

SYMBOLY PRO OŠETŘOVÁNÍ VÝROBKŮ ČSN EN 23758 – 80 0005

	Způsoby praní označuje vanička.
	Způsoby bělení chlórém označuje trojúhelník.
	Způsoby žehlení označuje žehlička.
	Způsoby chemického čištění označuje kruh.
	Sušení v bubnové sušičce po praní označuje čtverec s kruhem uvnitř.
	Přeškrtnutí symbolu Ondřejovým křížem znamená zákaz použití způsobu, který přeškrtnutý symbol znázorňuje.
	Znázorněná čára pod vaničkou nebo kruhem znamená, že zpracování musí být mírnější než u symbolu bez podtržení.
	Znázorněná přerušovaná čára pod vaničkou znamená velmi mírný postup praní při 40 °C.

ŽEHLENÍ

Žehlička znázorňuje způsoby žehlení. Maximální použitá teplota je označena jednou, dvěma nebo třemi tečkami v symbolu.

	Žehlení při maximální teplotě žehlicí plochy 200 °C.
	Žehlení při maximální teplotě žehlicí plochy 150 °C.
	Žehlení při maximální teplotě žehlicí plochy 110 °C, opatrně při žehlení s parou.
	Výrobek se nesmí žehlit, napařování a zpracování parou je nepřípustné.

PRANÍ

Vanička znázorňuje praní (ručně nebo v pračce). Používá se pro poskytování informací o maximální teplotě, nejvyšším mechanickém působení a způsobu praní.

	maximální teplota 95 °C normální mechanické působení normální máchání normální odstředování
	maximální teplota 95 °C omezené mechanické působení máchání, postupné ochlazování (COOL-DOWN) mírné odstředování

	maximální teplota 70 °C normální mechanické působení normální máchání normální odstředování
	maximální teplota 60 °C normální mechanické působení normální máchání normální odstředování
	maximální teplota 60 °C omezené mechanické působení máchání, postupné ochlazování (COOL-DOWN) mírné odstředování
	maximální teplota 50 °C omezené mechanické působení máchání, postupné ochlazování (COOL-DOWN) mírné odstředování
	maximální teplota 40 °C normální mechanické působení normální máchání normální odstředování
	maximální teplota 40 °C omezené mechanické působení máchání, postupné ochlazování (COOL-DOWN) mírné odstředování
	maximální teplota 40 °C značně omezené mechanické působení normální máchání normální odstředování výrobek se nesmí ždímat ručně
	maximální teplota 30 °C značně omezené mechanické působení normální máchání mírné odstředování
	praní pouze ruční výrobek se nesmí prát v pračce maximální teplota 40 °C opatrná manipulace
	výrobek se nesmí prát opatrná manipulace v mokřém stavu

Sušení (v bubnové sušičce)

Maximální stupeň působení je vyznačen tečkami.

	Výrobek se může sušit v bubnové sušičce při normálním sušicím programu.
	Výrobek se může sušit v bubnové sušičce při nižší teplotě sušení.
	Výrobek se nesmí sušit v bubnové sušičce.

Symboly pro sušení na vzduchu

	výrobek sušit odkápním		výrobek sušit odkápním		výrobek sušit zavěšený na šňůře		výrobek sušit ve stínu		výrobek sušit v rozprostřeném stavu ve stínu
	neždímat		výrobek sušit v rozprostřeném stavu		výrobek sušit odkápním ve stínu		výrobek sušit zavěšený na šňůře ve stínu		

Chemické a profesionální čištění, bělení

	Výrobek se nesmí bělit prostředky uvolňujícími chlór.
	Výrobek se může bělit prostředky uvolňujícími chlór. Používat pouze studený a zředěný roztok.
	výrobek se může bělit všemi obvykle používanými způsoby
	výrobek se může bělit pouze oxidačními nechlorovými prostředky
	Výrobek se může chemicky čistit všemi obvykle používanými rozpouštědly, včetně všech rozpouštědel uvedených pod symbolem P, dále trichlorethanem a 1.1.1-trichlorethanem.
	Výrobek se může chemicky čistit tetrachlorethanem, monofluortrichlormethanem a všemi rozpouštědly uvedenými pod symbolem F. Obvyklé postupy čištění jsou bez omezení.
	Čištění rozpouštědly uvedenými v předchozím odstavci s omezeným přidáním vody anebo s omezeným mechanickým působením anebo s omezenou teplotou sušení. Samoobslužné čištění není dovoleno.
	Výrobek se může chemicky čistit pouze trifluortrichlorethanem a těžkým benzinem (destilační rozmezí mezi 150 °C a 220 °C, bod vzplanutí 38 °C až 60 °C) obvyklými postupy čištění bez omezení.
	Čištění rozpouštědly uvedenými v předchozím odstavci s omezeným přidáním vody anebo omezeným mechanického působení anebo teploty během čištění anebo sušení. Samoobslužné čištění není dovoleno.
	Výrobek se nesmí chemicky čistit. Nesmí se odstraňovat skvrny organickými rozpouštědly.
	Profesionální čištění za mokra obvyklé postupy čištění
	Profesionální čištění za mokra velmi mírné postupy čištění
	Profesionální čištění za mokra velmi mírné postupy čištění
	Nesmí se používat profesionální čištění za mokra

ZKRATKY A PŘEKLADY MATERIÁLŮ

PAM - polyamid
 NY, nylon supplex - nylon
 PA - polyacryl
 PES - polyester
 Polyester recycled - recyklovatelný polyester
 PU - polyuretan
 CV, VI, VS, Viskose, viscose - viskoza
 WO, Wolle, wool - vlna
 Merino wool - vlna Merino
 CO,BA, baumwolle, cotton, conventional cotton,
 bambaki - bavlna
 organic cotton, cotton organique - organická bavlna
 EA, elastane - elasthan
 PP - polypropylén
 WM, Mohair - mohér
 WS, Cashmer - kašmír
 SE, Silk, Seide - hedvábí
 WL, Alpaca - alpaca
 WA, Angora - angorská vlna
 CMD, MO, modal - modal

Překlady OŠETŘENÍ TEXTILU

Hand wash only, Hand wash
 Pouze ruční praní
 Hand wash and dry separately
 Ruční praní a sušte odděleně
 No bleach Nebělte
 No iron Nežehlete
 No dry clean Nečištěte
 No tumble dry Nesušte v
 sušičce
 Tumble dry low Sušte v sušičce
 při nízkých teplotách

**Symboly se musí uvádět v pořadí
 praní, bělení, sušení, žehlení a
 profesionální ošetřování textilií.**